



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 18 de diciembre de 2013

## **EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE EL PROYECTO DE EAST CANAL EN BÚFALO YA ESTÁ ABIERTO AL PÚBLICO**

***La 3era celebración festiva costera de ECHDC se llevará a cabo en East Canal el 20 y 21 de diciembre***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que se ha inaugurado el proyecto de East Canal de 5 millones de dólares en Búfalo, que indica su finalización dentro del plazo programado y significa además que el espacio público que se extiende entre las calles Washington y Main ahora está abierto al público. Es el último componente del desarrollo de Canalside de la región costera de Búfalo.

“Progresamos día a día en la transformación de la zona costera de Búfalo y hoy podemos afirmar que el proyecto de Erie Canal está completo”, dijo el Gobernador Cuomo. “Este proyecto preserva el acceso público a la zona costera, con un nuevo espacio al aire libre para que disfruten los ciudadanos locales y visitantes y, además, constituye un catalizador para las inversiones privadas y el desarrollo. Se ha podido completar conforme al presupuesto y al tiempo estimado, justo a tiempo para las fiestas. Invito a los neoyorquinos a acercarse y celebrar el nuevo East Canal”.

“Estuve aquí para el inicio del proyecto hace solo ocho meses y hoy me complace saber que el proyecto ya está terminado, complementando el progreso continuo que estamos logrando en Canalside”, afirmó el Teniente Gobernador Robert J. Duffy. “Los habitantes del oeste de Nueva York habían solicitado contar con acceso público y el estado les proporcionó este hermoso destino urbano que traerá mayor desarrollo a los alrededores. El Gobernador Cuomo ha puesto gran énfasis en la revitalización de Búfalo y ahora podemos ver los resultados”.

El proyecto de East Canal impulsado por Erie Canal Harbor Development Corporation (ECHDC) genera un espacio público al aire libre que ofrece una plaza de granito, un espejo de agua de poca profundidad, fuentes, asientos, iluminación y una gran arboleda con sombra. Está ubicado justo al sur de One Canalside – el antiguo edificio de oficinas Donovan State Office Building – donde recientemente se han inaugurado los cuatro pisos superiores que ocupa Phillips Lytle, el segundo estudio jurídico más importante de Búfalo. A partir de esta primavera, los cuatro pisos inferiores de One Canalside alojarán al hotel Courtyard by Marriott. Junto a East Canal agregaremos otras posibilidades de inversiones privadas

Spanish

entre los proyectos One Canalside y HARBORCenter.

La 3era celebración festiva costera anual de ECHDC se llevará a cabo en East Canal el 20 y 21 de diciembre. Presentaremos un árbol de Navidad de 30 pies de alto y un paisaje festivo, junto con música y actividades que se llevarán a cabo dentro de carpas calefaccionadas, camiones de comida y la visita de Santa. Para obtener más información, visite [www.canalsidebuffalo.com](http://www.canalsidebuffalo.com).

“Aunque East Canal representa solo un componente de todo el proyecto de Canalside, es un componente de vital importancia que describe los canales históricos de Búfalo y sienta las bases de nuestro futuro”, dijo Robert Gioia, Presidente de Erie Canal Harbor Development Corporation. “Este espacio que permite el desarrollo de actividades durante todo el año, y que anteriormente era un área marchita y desaprovechada, está abierto a los visitantes y al pueblo del oeste de Nueva York. Los invito especialmente a formar parte de la celebración de estas fiestas el 20 y 21 de diciembre en el nuevo East Canal”.

Canalside ha atraído a más de 200 millones de dólares, y continúa en aumento, en inversión privada dentro del distrito, la cual incluye la remodelación de One Canalside, la construcción del centro HARBORCenter, así como numerosas pequeñas empresas locales. East Canal está ubicado junto a One Canalside, donde Benderson Development casi ha finalizado su proyecto de 30 millones de dólares para renovar el antiguo edificio de oficinas Donovan State Office Building.

Con un contrato total que asciende a 5.764.180 millones de dólares, Mark Cerrone Inc. construyó los canales y las prestaciones asociadas a tiempo y conforme al presupuesto. La fuente de financiamiento del contrato son las ganancias pagaderas a ECHDC según el Acuerdo de Incentivos Industriales de la Autoridad de Energía de Nueva York (NYPA, por sus siglas en inglés). El arquitecto principal del proyecto fue EE&K, una compañía de Perkins Eastman ([www.perkinseastman.com](http://www.perkinseastman.com)), . El Gerente de Construcción fue LiRo. A C&S Engineers se le adjudicó un contrato por parte de ECHDC para los servicios de diseño en noviembre del 2012. A través de la fase de diseño, C&S tuvo numerosas reuniones con la ciudad de Búfalo y la Autoridad de Alcantarillado de Búfalo.

El Congresista Brian Higgins dijo: “En 2006, defendimos y apoyamos a la zona oeste de Nueva York y luchamos para obtener un contrato justo para la nueva concesión de licencias de esta comunidad de parte de la Autoridad de Energía de Nueva York. Ese acuerdo de 279 millones de dólares nos permitió financiar este proyecto y tantos otros que continuaremos en el futuro para reformar la zona costera de la que tantos dudaban que alguna vez progresaría durante nuestro mandato. La zona de East Canals representa el más reciente adelanto en Búfalo con el trabajo local para alcanzar el éxito en lugar de recurrir a extraños para forjar nuestro destino. Este sitio en particular vincula la historia de Erie Canal con el futuro de la región y, al mismo tiempo, reúne el apasionante desarrollo del sector privado en One Canalside y HARBORCenter y le brinda al público otro motivo más para visitar la zona costera. “.

El Senador Mark Grisanti dijo: “El proyecto de East Canal representa otro signo de progreso significativo en el desarrollo continuo de la zona costera de Búfalo. Estamos mejorando la posibilidad de acceso del

Spanish

público a la zona costera y, al mismo tiempo, incentivamos especialmente la inversión pública que beneficiará la economía del oeste de Nueva York. Estamos cumpliendo con los objetivos de la revitalización y la reinversión que sienta las bases para obtener un progreso aún mayor en el futuro”.

La Asambleísta Crystal D. Peoples-Stokes dijo: “La época de las fiestas no sólo es un momento para disfrutar de la familia y contagiar la alegría de las fiestas, sino que es una oportunidad de reflejar el progreso del año. La celebración de la apertura de East Canal al público permitirá a las familias disfrutar del árbol de Navidad y las festividades que esperamos con ansias celebrar estos días. Además significa la capacidad actual y futura de Búfalo para convertir espacios marchitos y desaprovechados en valiosas áreas públicas de esparcimiento para los residentes y visitantes del oeste de Nueva York. Quisiera agradecer y felicitar al Presidente Dee y al Presidente Gioia por este hermoso espacio”.

Mark Poloncarz, Miembro Ejecutivo de Erie County dijo: “El renacimiento continuo de Canalside es un gran avance para la finalización del proyecto East Canal, una ampliación realizada este año que atraerá a más visitantes a este distrito histórico. Recomiendo a todos que dediquen unos momentos en esta época festiva para acercarse a Canalside y disfrutar de esta gran combinación de historia y planificación contemporánea en el corazón del centro de Búfalo”.

Byron Brown, Alcalde de la Ciudad de Búfalo, dijo: “Es apasionante ver el progreso continuo y constante en Canalside y en la zona costera de Búfalo. Agradezco hoy al Gobernador Cuomo y al Teniente Gobernador Duffy por su continua confianza en Búfalo. Este nuevo proyecto de East Canal generará buenos puestos de trabajo y todo tipo de nuevas oportunidades para los residentes de la ciudad y, al mismo tiempo, atraerá a más visitantes a la zona costera renovada de Búfalo”.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418